



PROGRAM

V MIĘDZYNARODOWA
KONFERENCJA NAUKOWA

Z CYKLU

ODESSA I MORZE CZARNE.
POLSKO-UKRAIŃSKIE ZWIĄZKI KULTUROWE

MIT ODESSY
W KULTURZE ŚWIATOWEJ

TEKSTY – MEDIA – WYOBRAŻENIA



Białystok, 24–25 września 2019 roku



Opera Odeska, 1887, projektanci Ferdynand Fellner, Hermann Helmer,
widok współczesny

Wydział Filologiczny Uniwersytetu w Białymstoku
Katedra Badań Filologicznych „Wschód – Zachód”
Wydział Filologiczny
Odeskiego Narodowego Uniwersytetu im. Ilji Miecznikowa
Książnica Podlaska im. Łukasza Górnickiego
Muzeum Literatury w Odessie

V MIĘDZYNARODOWA KONFERENCJA NAUKOWA

Z CYKLU

ODESSA I MORZE CZARNE.
POLSKO-UKRAIŃSKIE ZWIĄZKI KULTUROWE

MIT ODESSY W KULTURZE ŚWIATOWEJ

TEKSTY – MEDIA – WYOBRAŻENIA

PROGRAM



Białystok, 24 – 25 września 2019 roku



„Projekt finansowany w ramach programu Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego pod nazwą „Regionalna Inicjatywa Doskonałości” na lata 2019–2022 nr projektu 009/RID/2018/19 kwota finansowania 8 791 222,00 zł.”



Ministerstwo Nauki
i Szkolnictwa Wyższego

„The project is financed from the grant received from the Polish Ministry of Science and Higher Education under the Regional Initiative of Excellence programme for the years 2019–2022, project number 009/RID/2018/19, the amount of funding 8 791 222,00 zloty.”



ZAGADNIENIA BADAWCZE KONFERENCJI:

- Literackie wyobrażenia Odessy.
- Odessa jako miasto mityczne w historiografii, malarstwie, filmie, sztukach audiowizualnych, teatrze i innych mediach.
- Ukraińskie i polskie wyobrażenia Odessy wobec wyobrażeń zachodnioeuropejskich i światowych.
- Odessa i Morze Czarne jako przestrzeń wielokulturowe.

KOMITET ORGANIZACYJNY KONFERENCJI:

- Prof. Jarosław Ławski – *Przewodniczący* (UwB)
- Prof. Natalia Maliutina – *Przewodnicząca* (Odessa, UwB)
- Dyr. Jolanta Gadek – Książnica Podlaska im. Łukasza Górnickiego
- Dr Łukasz Zabielski – Książnica Podlaska im. Łukasza Górnickiego
- Prof. Oksana Szupta-Wiazowska – Katedra Literatury Ukraińskiej (Odessa)
- Dr Iryna Neczytaluk – Katedra Literatury Ukraińskiej (Odessa)
- Dr hab. Anna Janicka, prof. UwB – Wydział Filologiczny (Białystok)
- Dr Robert Szymula – Wydział Filologiczny Uniwersytetu w Białymstoku
- Dr Kamil K. Pilichiewicz – Wydział Filologiczny Uniwersytetu w Białymstoku
- Dr Marcin Bajko – Katedra Badań Filologicznych „Wschód – Zachód” UwB,
- Dr Michał Siedlecki – Książnica Podlaska im. Łukasza Górnickiego

INFORMACJE ORGANIZACYJNE

23 września (poniedziałek) – przyjazd do Białegostoku
24 września (wtorek) – obrady plenarne
25 września (środa) – kontakty naukowe, panel

HOTEL:

Hotel Wyższej Szkoły Finasów i Zarządzania, Białystok, ul. Ciepła 40,
tel. +48 85 678 58 79 (dojazd z dworca PKP taksówką)

TELEFONY AWARYJNE:

- Prof. **Natalia Maliutina** – +48 539 173 824
- Dr **Robert Szymula** – +48 534 201 733

POSIŁKI:

- Śniadania – w hotelu
- 24 września – obiad i kolacja w Książnicy Podlaskiej
- 23 i 25 września – obiad i kolacja we własnym zakresie

MIEJSCE OBRAD:

Książnica Podlaska im. Łukasza Górnickiego
Gmach Główny, ul. M. Skłodowska-Curie 14A, Sala Audytoryjna – VI piętro

DELEGACJE:

Będą stemplowane 24 września w miejscu obrad.

CZAS WYSTĄPIEŃ – 20 MINUT (prosimy o nieprzekraczanie limitu czasu!)

KOMITET ORGANIZACYJNY – Adres:

Katedra Badań Filologicznych „Wschód – Zachód”
Wydział Filologiczny Uniwersytetu w Białymstoku
Pl. Uniwersytecki 1, 15-420 Białystok, pokój 75
Tel. + 48 664 057 370 (prof. Jarosław Ławski)

24 WRZEŚNIA (Wtorek)

Godz. 7.00 – 8.30 – śniadanie w hotelu.

I. UROCZYSTA INAUGURACJA KONFERENCJI:

Godz. 9.00

Sala Audytoryjna Książnicy Podlaskiej (ul. M. Skłodowskiej-Curie 14a)

VI piętro

MIT ODESSY W KULTURZE ŚWIATOWEJ
TEKSTY – MEDIA – WYOBRAŻENIA

Powitanie Gości: Prof. **Natalia Maliutina** (Uniwersytet Odeski, UwB)
Dyr. **Jolanta Gadek** (Książnica Podlaska)

Wystąpienia:

- prof. **Walentyna Musij** – Z-ca Dziekana Wydziału Filologicznego (Odessa)
- prof. **Jarosław Ławski** – Katedra Badań Filologicznych „Wschód – Zachód”
- Informacje organizacyjne: dr **Łukasz Zabielski** (Książnica Podlaska)

II. OBRADY PLENARNE CZĘŚĆ I

Godz. 9.30 – 11.00

Prowadzenie: Prof. **Natalia Kondratenko** (Uniwersytet Odeski)
Prof. **Jarosław Ławski** (Uniwersytet w Białymstoku)

1. Dr hab. **Grzegorz Zajac** (Uniwersytet Jagielloński, Kraków)
Dwie Odessy, czyli Kraszewski i Niemcewicz. (Obserwacje powieściopisarza a relacja historyka w podróży)
2. Prof. **Tetiana Meyzerska** (Uniwersytet Lingwistyczny w Kijowie)
Одесса как сеть идентичностей
3. Dr hab. **Agnieszka Matusiak**, prof. UWro (Uniwersytet Wrocławski)
Od symfonii do kakofonii. Donbas w filmach Dżygi Wiertowa, Igora Minajewa i Serhija Łożnicy
4. Doc. dr **Oksana Szupta-Wiazowska** (Odeski Uniwersytet im. I. Miecznikowa)
Одеський міф український & українською



Dyskusja: 11.10 – 11.30

Przerwa na kawę: 11.30 – 11.40

III. OBRADY PLENARNE – CZĘŚĆ II

Godz. 11.40 – 14.00

Prowadzenie: Prof. **Natalia Maliutina** (UwB Białystok, Odessa)
Dr hab. **Grzegorz Zajac** (Uniwersytet Jagielloński, Kraków)

1. Prof. **Irina Prochorowa** (Rosja, Moskwa)
Восприятие Одессы и Москвы в переписке П.А.Вяземского 1824 года
2. Prof. **Jarosław Poliszczuk** (Uniwersytet Adama Mickiewicza w Poznaniu)
Одеський міф в інтерпретації Бориса Херсонського
3. Dr hab. **Ewa Szczepkowska** (Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie)
Felicjan Jachimowicz – lekarz, balneolog, badacz odeskich literatów
4. Dr **Michał Siedlecki** (Książnica Podlaska im. Ł. Górnickiego)
Wątek odeski w „Pamiętnikach” Augusta Iwańskiego, ojca i syna
5. Prof. **Walentyna Musij** (Odeski Uniwersytet im. I. Miecznikowa)
Топос «Одесса» в романе Сергея Ануфриева и Павла Пепперштейна «Мифогенная любовь каст»
6. Prof. **Nadieżda Spodarec** (Odeski Uniwersytet im. I. Miecznikowa)
Концепт Одессы в концептосфере романа Ванды Мазур „Деньги”
7. Prof. **Evgen Chernoiwanenko** (Odeski Uniwersytet im. I. Miecznikowa)
Феномен одесского двора

Dyskusja: 13.40 – 14.00

IV. PRZERWA OBIADOWA

Godz. 14.00 – 15.00

Sala na parterze w Książnicy Podlaskiej



Muzeum Archeologiczne w Odessie, 1883, architekt Feliks Gąsiorowski,
fot. Tomasz Leśniowski



V. OBRADY PENARNE – CZĘŚĆ III

Godz. 15.00 – 19.00

Prowadzenie: Dr hab. **Anna Janicka**, prof. UwB (Białystok)
Prof. **Jarosław Poliszczuk** (UAM, Poznań)

1. Prof. **Evgenij Wasiliew** (Uniwersytet w Równym)
Одеський футбольний міф в літературе XX века
2. Prof. **Olga Jakowlewa** (Odeski Uniwersytet im. I. Miecznikowa)
Авторські конотації у символічних значеннях онімів у текстах сучасних одеських поетів
3. Doc. dr **Artur Malinowski** (Odeski Uniwersytet im. I. Miecznikowa)
Мода и структурализм. Феномен Одессы
4. Prof. **Nataliia Kondratenko**, Doc. **Lubov Zawalska** (Odeski Uniwersytet im. I. Miecznikowa)
Міф Одеси в сучасному українському медіа- і кіно дискурсі
5. Mgr **Marta Siekierska** (Uniwersytet Adama Mickiewicza w Poznaniu)
Odessa. Próba zrozumienia fenomenu na podstawie powieści „Panie in a Suitcase” Jeleny Aktorskiej

Przerwa na kawę: 16.40 – 17.00

Godz. 17.00 – 19.00

6. Dr **Inna Zarowna** (Uniwersytet Jordański w Ammanie, Jordania)
Культурный опыт античности в наследии одесского театроведа Бориса Варнеке
7. Doc. dr **Iryna Nechytaluk** (Odeski Uniwersytet im. I. Miecznikowa)
Пространство одесского двора в повести Анны Костенко «Цурки -гілки. Джазові імпровізації»
8. Doc. dr **Tamara Morewa** (Odeski Uniwersytet im. I. Miecznikowa)
Еда как слагаемое Одесского мифа в записках Александра Дерибаса
9. Doc. dr **Tatiana Szewczenko** (Odeski Uniwersytet im. I. Miecznikowa)
Топология Одессы в эссеистике Б. Херсонского
10. Pani **Ekaterina Khomenko** (Muzeum Literatury w Odessie)
Литературный миф Одессы в малоизвестных текстах XIX века
11. Prof. **Jarosław Ławski** (Uniwersytet w Białymstoku)
Obrazy innej Odessy

Dyskusja: 18.40 – 19.00

VI. KOLACJA

Godz. 19.00: Książnica Podlaska

25 WRZEŚNIA (Środa)

Godz. 10.00-13.00

Katedra Badań Filologicznych „Wschód – Zachód”:

Panel: „Współpraca naukowa Ukrainy i Polski w zakresie humanistyki. Perspektywy rozwoju, zagrożenia, idee”

Godz. 13.00–15.00

Przerwa obiadowa

Godz. 15.00 – 17.00

- Wizyta w Dziale naukowym Książnicy Podlaskiej im. Łukasza Górnickiego
- Zbiory specjalne
- Księgozbiór mniejszości narodowych i etnicznych

Godz. 17.15 – 19.00

- Spotkanie Gości z Ukrainy ze studentami Instytutu Filologii Polskiej i Instytutu Filologii Wschodniosłowiańskiej

Godz. 19.00–20.00

Kolacja



Opera i Filharmonia Podlaska, projekt Marka Budzyńskiego, 2012,
ul. Odeska 1 w Białymstoku

26 WRZEŚNIA (Czwartek)

Zakończenie Konferencji, wyjazd



INFORMACJE DLA AUTORÓW

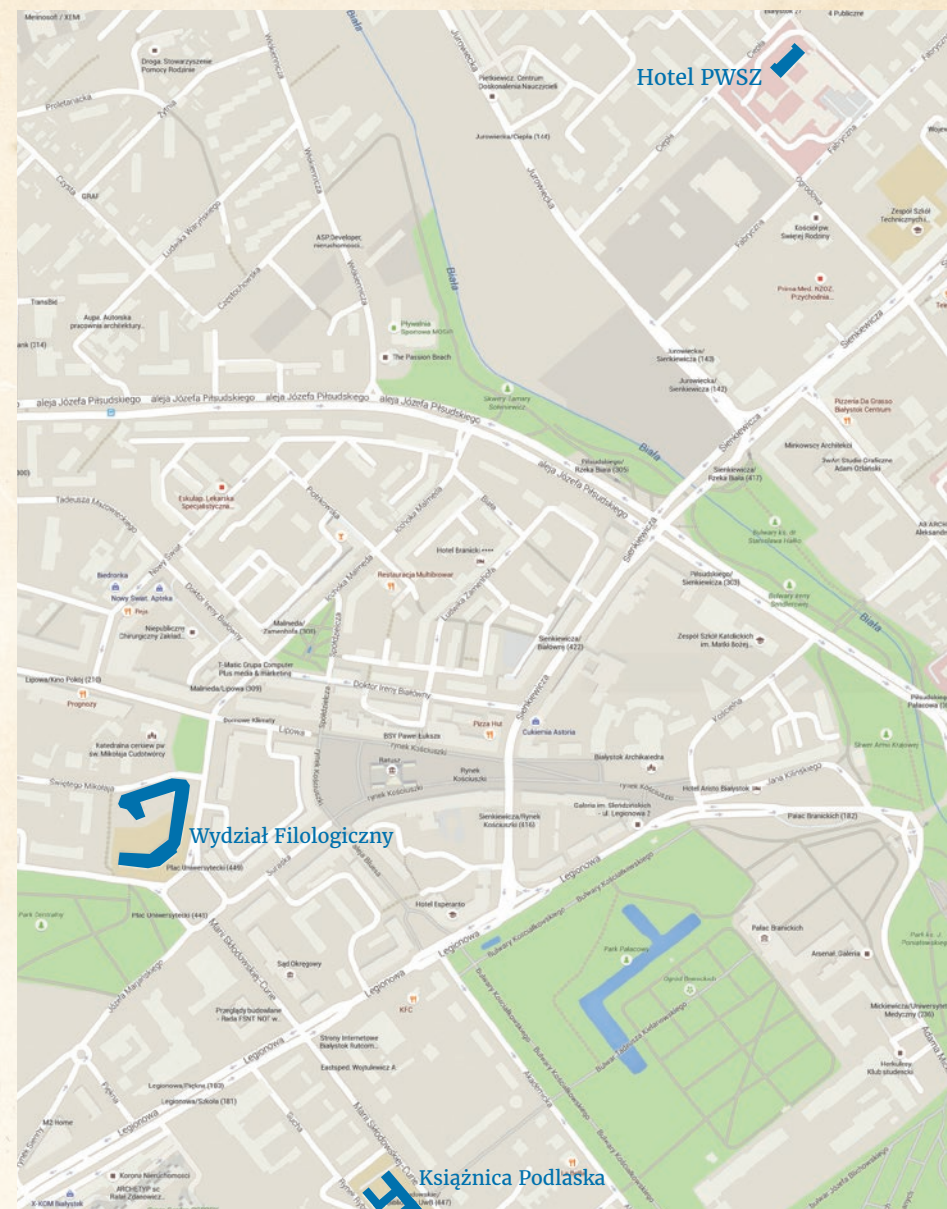
- Planem Konferencji będzie monografia zbiorowa (punktowana, recenzowana)
- Teksty w języku ukraińskim, rosyjskim i polskim prosimy nadsyłać do: 30 grudnia 2019 roku na adres mailowy: jlawski@wp.pl
- Teksty powinny być opracowane według wzoru, który stanowi tom *Odesa w literaturach słowiańskich. Studia* (po kolei: nazwisko autora, afiliacja, tekst główny, przypisy dolne, bibliografia, streszczenie w języku obcym, słowa-klucze, krótka nota o Autorze).
- Objętość tekstów: od 10 do 12 stron.
- Mile widziane ilustracje, materiały graficzne.
- Książka ukaże się w Naukowej Serii Wydawniczej „Colloquia Orientalia Bialostocensia” w 2020 roku.

Naukowa Seria Wydawnicza: COLLOQUIA ORIENTALIA BIALOSTOCENSIA

Białystok to miejsce i dynamiczna przestrzeń pograniczna w głębokim znaczeniu: stykają się tutaj przecinające Europę na pół płyty cywilizacji łacińskiego Zachodu i bizantyjskiego Wschodu. Ścierają się tu, ale nie niszczą wzajemnie, Orient ze światem Zachodu, Bałtowie ze Słowianami, prawosławni z katolikami, Białorusini z Polakami. Miasto niemal wygasłej, niegdyś żywej dawniej tradycji żydowskiej, nieopodal którego leżą ośrodki polskiego islamu: Kruszyniany i Bohoniki.

Kolokwia Wschodnie to idea służąca międzykulturowej i międzyreligijnej wymianie myśli, utrwalaniu źródeł pamięci i tożsamości kulturowo-histerycznej, badaniu świadectw literackich, artystycznych, przedstawiających przenikanie się wiar, kultur i tożsamości. „Colloquia Orientalia Bialostocensia” to naukowa seria wydawnicza, której zadaniem jest publikowanie materiałów źródłowych i prac naukowych dotyczących:

- Kultury, literatury, historii Europy Środkowej i Wschodniej.
- Cywilizacyjnego i kulturowego pogranicza Europy i innych kontynentów, Orientu, Południa, Śródziemnomorza.
- Pierwszej Rzeczypospolitej oraz kultur krajów sąsiednich: słowiańskich, bałtyckich, germańskich, romańskich.
- Wielkiego Księstwa Litewskiego, Podlasia, Kresów, pogranicza wschodniego.
- Kultur i religii mniejszości: Białorusinów, Żydów, Karaimów, Ukraińców, Rosjan, prawosławnych, protestantów, mieszkańców Prus Wschodnich.
- Tradycji narodów Wschodu, języków ludów zamieszkujących tę kulturową przestrzeń.



Hotel PWSZ, ul. Ciepła 40

Wydział Filologiczny, Plac Uniwersytecki 1

Książnica Podlaska, ul. Marii Skłodowskiej-Curie 14 A

Program Konferencji Naukowej „Mit Odessy w literaturze światowej”
Białystok – Odessa 2019

Copyright by Uniwersytet w Białymstoku, Białystok 2019
Opracowanie: Natalia Maliutina, Kamil K. Pilichiewicz
Tekst: Dariusz Kukielko, JME
Skład i koncepcja graficzna: Hubert Pilcicki
Druk: Mariusz Śliwowski, Wydawnictwo PRYMAT

